



ثمان أمور...  
تقوي  
التربية.

ثمان أمور...  
تقويّ  
التربية.

# الفهرس.

---

- 6 ما هي التربية؟ \_\_\_\_\_
- 8 ثمان أمور تقوي التربية. \_\_\_\_\_
- 9 التربية حب ممنوح. \_\_\_\_\_
- 10 التربية خصام مسموح. \_\_\_\_\_
- 12 التربية إنصات ممكن. \_\_\_\_\_
- 13 التربية رسم للحدود. \_\_\_\_\_
- 15 التربية مجال حر. \_\_\_\_\_
- 17 التربية إحساس ظاهر. \_\_\_\_\_
- 18 التربية وقت ملوك. \_\_\_\_\_
- 20 التربية تشجيع معقول. \_\_\_\_\_
- 22 نصائح ومساعدات من أجل أسر قوية. \_\_\_\_\_



# ما هي التربية؟

بادئ ذي بدء: لا تقتصر التربية على الوالدين فقط. بل هي مسؤولية الجميع. لأنها واجب المجتمع بأكمله. فواجب التربية يكمن في تقوية مدارك الطفل تجاه العديد من الأشياء: كي يمسك بزمام أمور الحياة ويواجه التحديات ويربط العلاقات ويتغلب على الصدمات ويتقبل رأي الآخر وأشياء أخرى. وهذا يعني قبل كل شيء، تزويد الطفل بكل ضروريات الحياة. فهو في حاجة للمأكل والملبس وللأمن ولإمكانية استكشاف العالم. وتتضمن التربية كذلك التعارض البنّاء، كي يسهل على الأطفال. إنانا وذكورا اكتساب العلم والمقدرة. ويجب على الطفل خوض التجارب. كما أنه في حاجة أثناء شق طريقه لصحبة يركن إليها كي يتمكن من أخذ مكانه داخل مجتمعنا.

ويتحمل الآباء العناية الكبيرة من أجل سعادة أبنائهم. فالتربية إذن لا تعني لهم الواجبات. ولكن تعني كذلك امتلاك الحق. ومثلما للأطفال الحق في التمتع بظروف معيشية إيجابية. فللمربين كذلك الحق في المساندة من طرف المجتمع.

ويتخذ الأطفال العديد من الأشخاص المحيطين بهم قدوة يحتدون بها. فقد يكون: الوالدان أو المربيون برياض الأطفال والمدارس والمؤسسات أو التجمعات الشبابية. وقد يكونوا أشخاصا آخرين يصادفونهم في حياتهم أو نماذج تقدمها وسائل الإعلام. والأهم من ذلك كله. هم الكبار الذين يعاشرونهم لأن سلوكهم بالغ الأثر في نفوس الصغار.



التربية مسلسل متجدد  
ومشوق. قد تكون في بعض  
الأحيان متعبة فعلا ولكنها  
قبل كل شيء متعة ومهمة  
بالنسبة للمجتمع. فبالترية  
الدائمة يستفيد العالم من  
الأطفال أكثر والأطفال  
بدورهم يستفيدون من  
العالم أكثر.

## يحتاج للآباء من أجل تربية ناجحة

- ◀ لأجواء مناسبة: تحتاج الأسرة إلى فضاء مكاني كافي وعمل فار وإعالة مادية وإمكانات إشراف جيد على الأطفال. وإلى وسط عائلي هادئ.
- ◀ المساعدة والمؤازرة: من حق الآباء من حين لآخر أن يُخفف عنهم العبء. ففي بعض الأحيان تساعد العائلات بعضها البعض. وفي علاوة على ذلك فان

# ثمان أمور تقوي التربية.

كيف تكون «التربية قوية»؟  
بمقدور الأبوين في عصرنا هذا الانتقاء من بين كم هائل من النصائح القيمة التي تقوم المجلات والكتب بتقديمها. ونحن لا نريد كذلك في هذا الإطار إضافة أشياء خالية من العيوب. أو الإشارة بأصابعنا على عمل مستشاري التربية الرسميين التابعين لمدينة نيرنبيرج والذين يقومون بواجبهم على أحسن وجه. ففريق (حملة التربية) قام ببلورة ثمان نقاط رئيسة تضم السمات المميزة «لتربية قوية».



## التربية ...

- ... حب ممنوح.
- ... خصام مسموح.
- ... إنصات مكن.
- ... رسم للحدود.
- ... مجال حر.
- ... إحساس ظاهر.
- ... وقت ملوك.
- ... تشجيع معقول.



## التربية ... حب ممنوح.

منح الحب للطفل يعني أن نتقبله كما هو وأن نظهر له ذلك أيضا. فالأطفال والشباب في حاجة للإحساس بالأمان لكي يبلوروا ثقتهم بأنفسهم وليتعرفوا بدون خوف على نقاط قوتهم ومكامن ضعفهم. لكنه ومع ذلك يصعب على الآباء والأمهات أحيانا إظهار حبهم تجاه أطفالهم. فكيف يمكن إذن منح الحب؟

- ◀ الطريقة المثلى لإظهار المحبة. تكمن عند الاحتكاك الجسدي؛ تلامس ودفء. وأن يكون عناقا أو دعك ظهر بحنان أو نظرة حنونة أو دفعة لينة أو تربية على الكتف. كلها صيغ يعلم الطفل جيدا ما ترمي إليه.
- ◀ وكلما ازداد عمر الطفل أصبح من الضروري اللجوء إلى أساليب أخرى. فالمرهقون. ذكورا وإناثا يحبون أن يؤخذوا بين الأحضان حتى وإن بدؤوا يبحثون لهم مع مرور الوقت عن حنان من نوع آخر.
- ◀ منح الحب. لا يعني عدم مطالبة الكبار في بعض الأحيان بالراحة أو الحق في منع بعض الأشياء عن الأطفال.
- ◀ منح الوقت وإبداء الاهتمام والمواساة. تُظهر للطفل ما مدى درجة حب الوالدين له. لا تبخلوا عن التصريح بالحب لأبنائكم وبأنكم فخورين بهم بغض النظر عن النتائج التي يتحصلون عليها في أعمالهم.





## التربية ... خصام مسموح.

الخصام شيء مألوف في كل عائلة. وقد يمكن أن يحصل بعض المرات بصوت عال. وفي هذا الإطار فإنه من المهم أن يحقق الطفل انتصارات. وأن يقول "لا" وأن يتحمل التوتر. ويعلم بمتطلبات الآخر. ويتعلم الإقناع والمسامحة وإيجاد حلول وسطى. وإعادة الانسجام من جديد. طرق التخاصم ليست اعتباطية بل تُدرس. لكي تُجد أزيمة ما طريقها للحل ولفض النزاعات يجب أن تُراعى القواعد التالية:

- ◀ مبدئيا لا يوجد هناك موضوع يحرم الخوض فيه. يحق للصغار أيضا إبداء مشاعرهم السلبية. كالرفض والغضب. دون الخوف من العقاب.
- ◀ يحتل الكبار مكانة سلطوية أثناء الخصام. ولهذا لا يحق لهم استعمال أقوال جارحة تجاه الأطفال أو توظيف أساليب عنيفة. بل يجب اتخاذ الجدية مع مطالبهم.
- ◀ فكلما كان البعض في تعامله مع الآخر طبيًا كانت هناك إمكانية وجود رأيين موازيين بعد الخصام. فعندها يتعلم الصغار بمعبة الكبار معنى التسامح.
- ◀ من حق الصغار مخاصمة بعضهم البعض. دون التدخل الفوري للكبار في ذلك. غير أنه إذا ما حدث وعامل الأطفال من هم أضعف منهم بقسوة. وجب تدخل الكبار بكل حنان وموضحين الأمر وذلك بمراعاة للجانب الآخر.

- ◀ الكبار يمثلون أحسن قدوة. فإذا ما لاحظ الأطفال كيف تحل نزاعات الكبار بكل احترام، يكون ذلك بمثابة عبرة لهم. خلافا لما قد يعانون منه جراء نزاع تطاحني أو مواجهات عنيفة أو أقوال جارحة داخل الأسرة. ومهما بلغ سن الأطفال يمكن للكبار أن يشرحوا لهم ما يجري دون التأثير عليهم للانضمام إلى صف أحد أطراف النزاع.
- ◀ بنفس الأهمية التي يحضها حق الخصام فإنه من المهم كذلك تراضي الأطفال المتخاصمة فيما بعد. وعند الخصومات التي لا تجد طريقها للحل يجب إبعاد الصغار بنصحهم إياهم. هذا ويتعين على الأطراف المتخاصمة داخل العائلة أن تتصالح من جديد وذلك قبل الخلود إلى النوم.





# التربية ... إنصات ممكن.

الإنصات يعني إغارة الاهتمام لمن ننصت لهم والخوض فيما يأتون به. فالناشؤون الذين يدخلون يوميا في تجارب جديدة محاولين من خلالها شق طريقهم في هذا العالم بثبات يحتاجون بالخصوص لأذن صاغية من كبير. يجب أن نتاح داخل كل أسرة فرص للمحادثة بانتظام. إما على شكل اجتماعات عائلية أو طقوس مثل العشاء الجماعي أو أثناء مرافقة الصغار للسرب. قد يكون الإنصات صعبا. ولكن الأمور الآتي ذكرها قد تشكل عوننا لنا:

- ◀ أحيانا قد تأتي في نهاية الجملة معلومات لا يمكن توقعها في البداية. من هنا: اترك غيرك ينهي حديثه!
- ◀ لم تعد التعليقات السريعة ولا النصائح تجدي. لأن الأطفال يتقبلون بجدية الحلول إذا ما بلورت بمشاركتهم.
- ◀ ولكن لا يُترك أي مجال لوقوع سوء فهم على الإطلاق يتعين على المرء التثبت مما يفضي به الآخر.



أما الأطفال القريبون إلى الانعزال فيجب استدراجهم للحديث. خصوصا إن كانوا صامتين أكثر من المعتاد.

◀ الحديث الجيد لا يتحمل الكثير من المقاطعات. لهذا يجب إقفال جهاز التلفاز وعدم إعاة الانتباه لرنين الهاتف!

◀ إذا ما انطلق الصغار في سرد تفاصيل ما وقع لهم وأطالوا في ذلك فلا مانع من مقاطعتهم أثناء ذلك.



## التربية ... رسم للحدود.

عملية رسم الحدود والمحافظة عليها بإسرار تعد بالنسبة للعديد من الآباء من بين أهم الواجبات. ولكنها في الوقت نفسه تعد من بين أكبر التحديات في ميدان التربية. الأطفال والشباب متفنون فطريا إذا ما تعلق الأمر بامتحان صبر وإسرار آبائهم. يحتاج الأطفال لرسم الحدود لسببين: أولهما للحماية من الأخطار المحدقة داخل وخارج البيت. وثانيهما يتمثل في القواعد المعقولة والمتبصرة التي تمنح الطفل الأمان. وأحيانا يصعب على الكبار الوقوف أمام رغبات الأطفال. ولكن ذلك يسهل بالنسبة للوالدان والأبناء على المدى البعيد. إذا ما عرفوا أين هي حدودهم. وفي هذا الإطار يجب مراعاة القواعد التربوية الآتية:

- ◀ يجب أن تكون الحدود واضحة لذلك يتعين أولاً على الكبار التفكير جيداً في المغزى من وضعها. الأطفال العاقلون يفهمون جيداً أوامر المنع والسماح إذا ما وُضِّح الكبار لهم الأسباب.
- ◀ من يرسم الحدود يستوجب عليه التعايش معها. وهذا لا يعني بأن الأب والأم يجب عليهما النوم وقت خلود الصغار للنوم. بل التنظيف المنظم للأسنان يمثل للأطفال أفضل مثلاً يحتذون به.
- ◀ الحدود التي تُرسم وتُتجاوز لا جدوى منها. لأن الأسرار على احترامها يظهر مدى الأمانة ويقدم للطفل الإحساس بالمسؤولية.
- ◀ إذا ما تخطى الطفل حداً من حدوده يجب أن يكون رد فعل الكبار واضحاً وموحداً. إذ بذلك يتجلى للأطفال ما هي العواقب المنتظرة. على شرط أن تكون قواعد الأب والأم وغيرهم من المربين متشابهة في الخطوط الرئيسية حتى وإن كانت طرقهم في التربية مختلفة. وفي بعض الأحيان لا تكفي كلمة ((لا)) وحدها أو التنبيه لوحده. وإذا كانت هناك ضرورة من اتخاذ إجراءات حازمة فيجب أن تكون بعلاقة مباشرة مع الحالة موضع العقوبة. إذ أن الأطفال يتمكنون في غالب الأحيان من إدراك "العقوبات المنطقية".
- ◀ يجب على الآباء عدم تخطي الحدود عند قيامهم بدور التربية. فالعنف مثلاً ممنوع بجميع أشكاله.. وليس القصد هنا الضرب فقط. بل كذلك النفسي منه كالحرمان من الاهتمام والإمداد بالحنان.
- ◀ لا توجد قواعد بدون استثناءات فالتخلي عن قاعدة ما لأنه لم يعد لها معناً أو تعديلها وفقاً لتغير الوضع لا يعني نهاية التربية للأطفال والشباب لا يفقدون ثقتهم بسرعة في الحدود التي رسمها لهم الآباء إذا ما سُمح لهم مثلاً مرة واحدة بالتأخر عن موعد نومهم.



## التربية ... مجال حر

يحتاج الأطفال إلى فضاء يمكنهم تشكيله لوحدهم فبعد السنة الأولى تقريبا يتسع مجال فضائهم الحر. فيتعلمون الأكل لوحدهم. والذهاب للمرحاض وحدهم. والبقاء بمعزل عن أوبههما طويلا. والتصرف في مالهم الخاص إلى غير ذلك من الأشياء. الفضاء الحر مهم جدا للأخذ بزمام أمور حياتهم باستقلالية ومسؤولية. ولكي يسهل على الآباء اتخاذ القرار بين الترك أو الحراسة يجب الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:

- ◀ يجب التدرب على الفضاء الحر. الفتيان والفتيات اللذين يقحمون داخل الحياة العائلية اليومية يتعلمون الشيء الكثير عن حياتهم المستقبلية فالطفل الذي ينظر مرات عديدة مع أبيه أو أمه جنبا إلى جنب يستطيع مستقبلا كذلك فك رموز خريطة المدينة أو إصلاح دراجته لوحده.
- ◀ الأطفال يتعلمون بطريقة تدريجية التعامل بحرية. وإذا ما تمكن الطفل ابتداء من الفصل الأول من التعامل جيدا مع مصروفه الأسبوعي. فباستطاعته وهو شاب التصرف في حسابه البنكي. الذي يحول فيه والداه شهريا مصروف يومه وربما أيضا مبلغًا خاصًا بالحاجيات المدرسية وشراء الملابس.

- ◀ تمنح المساعدات الأطفال الاطمئنان عند اختبارهم لفضاءات حرة جديدة. إذ إن الهاتف المحمول أو بطاقة الهاتف التي يحملها طفل في الحادية عشر من عمره أثناء أول رحلة فردية لملافاة زميلته في الطرف الآخر من المدينة تزيد أمانا وتبدد توتر الأعصاب بالنسبة للوالدين.
  - ◀ وعند مسألة الأذواق تختلف الأجيال. لذا يجب السماح للأطفال أنفسهم مبدئيا بالاختيار. تعلق الأمر بالهواية أو تسريحة الشعر أو اختيار الأصدقاء- طالما لا يتعدى ذلك قواعد آبائهم. ولكن التسامح له حدود بمجرد أن يمس ذلك سلامة الطفل. فإذا بدأ المراهق في التدخين فسيؤثر ذلك بلا ريب سلبا على تطوره.
- وفي سن البلوغ يطالب المراهقون بحريات أكبر وحتى الذين كانوا قبلها مسالمون يثورون على التوجيهات الأبوية. ولكي لا يُسحب البساط من تحتهم يحتاج الأطفال. صبيانا و بناتا. منذ الآن أن يدركوا عبر التجربة أنه لا وجود لحرية دون حدود. من جهة أخرى يجب على الآباء مساعدة أبنائهم لشق طرقهم الخاصة وليصبحوا بالغين.





# التربية ... إحساس ظاهرن

الحب والسعادة والحزن والألم والغضب أحاسيس تشكل الحياة العائلية. الأطفال يظهرون أحاسيسهم بطرق مختلفة. فالبعض يبرهن على مودته بالتدلل. في حين يفضل آخرون ربما رسم صورة من يحبون من الناس وهذا مهم خلال تطور الطفل. إذ يدرك أن تلك هي الأحاسيس ويتعلم التعامل معها. ويدخل في ذلك ما يلي:

- ◀ من حق الأطفال إظهار أحاسيسهم إيجابية كانت أم سلبية. ولكل طفل الحق في كيفية إظهار ذلك. سواء بصوت عال أو منخفض. فالزمن الذي لم يكن يسمح فيه للفتيان بالبكاء وللفتيات بالتعفرت قد انقضى.
- ◀ وفي بعض الأحيان يجد الكبار انكسارات أحاسيس الصغار غير ملائمة لهم. ففي تلك الحالات لا بأس من أن نطلب من الأطفال السيطرة على أعصابهم بهدوء.
- ◀ ولكن يجب أن يعلموا أنه ليست الأحاسيس بالمدنب بل تصرفهم هو الذي لا يليق.
- ◀ الأطفال يرغبون في أن تحمل أحاسيسهم محمل الجد. فهم لا يقفون موقف الاندهاش أمام الكوارث الصغرى أو الكبرى كبعض البالغين. في هذه الحالة يجب أن يكون رد الفعل متزنا ورزينا.



أحاسيسهما تجاه بعضهما البعض أمام الأطفال وإيضاحها لهم وذلك بما يناسب أعمارهم. فعلى كل حال لا يمكن تضليلهم. وبالعكس فالأطفال يفرعون عندما يحسون بأن هناك توتر ما وبأن الكبار لا يرغبون في اطلاعهم عليه. وبقدر ما يحصل للأبناء يحصل للأباء عند نزوات الغضب غير الملائمة، لدى فمن الضروري طلب الاعتذار بعدها. فالاعتراف بالغلط لا يعد ضعفاً!

◀ بعض الفتيان والفتيات يفضلون عدم البوح بما يضايقهم. فإذا كانوا مكتئبين أو لاذوا بالصمت. وجب على الأبوان الإحاطة بالأسباب. وحتى بالنسبة للأطفال المنعزلين على أنفسهم يكون من الجيد بالنسبة لهم أن يشكوا ما بهم.

◀ حتى في عالم الأحاسيس يتعلم الصغار من الكبار. لهذا يمكن للوالدين إظهار



## التربية ... وقت مملوك.

---

اللعب والحديث والمطالعة واستكشاف العالم - يتعلم الأطفال من خلال الأنشطة العائلية المشتركة الكثير من الأشياء من أجل مستقبلهم. والوقت المشترك الذي يقضيه الأبوان والأولاد معا يوحد العلاقة بينهم. فالكثير من الأطفال يرغبون في قضاء وقت أكبر مع آبائهم. ويمكن تلبية ذلك على النحو التالي:

---

◀ الآباء الذين يقضون وقتا قصيرا مع الأسرة بحكم التزاماتهم العملية غير ملزمين بالإحساس بالذنب. المهم هو استغلال الوقت المسموح به مع أسرهم وبشكل مفيد. وإذا ما كان الوقت قصير يمكن أن يحل محل الآباء من حين لآخر الجدان او العممة أو الأصدقاء.

◀ امتلاك الوقت لا يعني بالضرورة تخصيصه لأنشطة باهظة الثمن. فالذهاب إلى المسبح أو إلى حديقة الحيوان أو ركوب الدراجة صعبة كل أفراد العائلة أحسن ما يتمناه الأطفال. فالهوايات المشتركة تقدم أفضل فرصة لقضاء وقت فراغ مشترك.

◀ يحتاج الأطفال إلى منحهم الوقت وإعارتهم الاهتمام خصوصا داخل البيت. عندها تكون هناك إمكانية جمع المفيد بالمتع. فالأشغال المنزلية قد تمنح المتعة. إذا ما لم يتم اعتبارها كواجب مفروض ومتعب. بعض العائلات لا تشغل ((أجهزة تضييع الوقت)) مثل التلفاز أو البلاي ستيشن لمدة طويلة وتعوض الساعات الفارغة آنذاك بالعديد من الأفكار الطيبة.

◀ يجب على الآباء إعارة أولادهم الاهتمام البالغ إذا ما احتاجوا إليه. خصوصا إذا ما استعصت عليهم الواجبات المدرسية أو تعطلت دراجاتهم. عادات. كحكايات قبل النوم تتطلب ربما بعض الوقت. لكنها عند الأطفال مهمة جدا.





## التربية ... تشجيع معقول.

يحتاج الشباب إلى الكثير من الشجاعة والثقة في النفس وذلك في علاقة مع الأشياء الجديدة التي يتعلمونها والواجبات التي يتدرجون عليها. فهم إذن يتعلمون تحمل المسؤولية. وفرض إرادتهم ولا يسمحون للآخرين بزعزعة ثقتهم بسهولة. ولتقوية شجاعتهم وثقتهم بنفسهم يحتاج الأولاد والبنات إلى شيئين: الرضا بما أجزوه واعتراف الآخرين بقدراتهم. فكيف يمكن للأباء تشجيع أبنائهم؟

على تحمل الخدوش والحوادث الصغيرة.  
فتشجيع الأطفال يكون بتحميلهم  
لواجبات ومسؤوليات بسيطة.

الأطفال في حاجة للمدح. ليس فقط  
على ما نجحوا فيه ولكن في بعض  
الأحيان تكفي المحاولة. ولكن هذا المدح  
لا يجب أن يكون مبالغا فيه لأنه يفقد  
قيمته عندما يراد به فعلا التنويه على  
تلك المنجزات.

الأطفال يريدون أن يكونوا محبوبين  
شخصيا وليس فقط من أجل ما  
ينجزوه. فبالسرعة نفسها التي يتقبلون  
فيها التشجيع تززع ثقتهم في  
أنفسهم. لذلك يجب على الكبار أن  
يكونوا منبهين في تعاملهم معهم.

من يريد الحصول على الشجاعة بحاجة  
إلى تجارب ناجحة. فإذا ما أراد الأطفال  
تجريب شيئا ما وسمح لهم بالقيام  
بالأخطاء فإنهم يصبحون مستعدين

- ◀ تقديم مساعدات احتياطية بسيطة تقي من إحساس الصغار بخيبة الأمل. فعند التسوق مثلا يمكن اختيار ملابس يستطيع الصغار ارتداؤها بأنفسهم ودون مساعدة.
- ◀ نضيف هنا أيضا على أن البالغين الذين يغفرون أخطاء أطفالهم. يسمح لهم كذلك أحيانا بارتكاب بعض الهفوات.





# نصائح ومساعدات من أجل أسر قوية.

لا يمكن لأحد أن يكون "آلة تربية" وليس مطلوب منه ذلك. فالأب المثالي أو الأم المعصومة من الخطأ بمثابة كابوس مرعب بالنسبة للأطفال. لذلك فنحن نتمنى لكم في النهاية الشجاعة وبأن تصبحوا أسرة عادية غير خالية من العيوب. أكيد أن كل الآباء يشعرون أنهم بلغوا حدود استطاعتهم. عندها يحتاجون لأحد ينصت لهم ويبث فيهم الشجاعة ويمنحهم الفضاء الحر.

- ◀ اعترفوا إذا ما خارت قواكم. لأنه لا عيب في ذلك. بل هي أول خطوة تتحلى بالشجاعة تقدمون عليها.
- ◀ امنحوا لأنفسكم من حين لآخر عطلة بعيدة عن روتين التربية اليومي. في بعض الأحيان تكفي راحة بسيطة لبضع ساعات في الأسبوع -بمعزل عن الصغار- تُستغل في الذهاب للمسبح أو المشاركة في دروس المدارس الشعبية أو ملاقاتة الأصدقاء. العلاقة الزوجية تحتاج كذلك للرعاية كي تتمكن من إعطاء دفعة جديدة للأسرة بأكملها.
- ◀ اتجهوا عند غيركم إذا كنتم في حاجة للمساعدة. الجيران أو الأقارب أو الأصدقاء بل وكذلك مكاتب الاستشارات يمدونكم بيد المساعدة.
- ◀ نتمنى أن نكون قد ساهمنا من خلال "حملة التربية" في مساندةكم للقيام بدوركم. ونضيف كذلك لما تضمنته "ثمان أمور تقوي التربية" نقطتين كذلك: القليل من العقل السليم وروح الدعابة بسمحن بتشكيل التربية اليومية بارتياح كبير.

### روابط مفيدة:

في ولاية بافاريا:

[www.baer.bayern.de](http://www.baer.bayern.de)

[www.elternbriefe.bayern.de](http://www.elternbriefe.bayern.de)

[www.erziehungsberatung.bayern.de](http://www.erziehungsberatung.bayern.de)

[www.familienbildung.bayern.de](http://www.familienbildung.bayern.de)

[www.familienhandbuch.de](http://www.familienhandbuch.de)

[www.familienstuetzpunkte.bayern.de](http://www.familienstuetzpunkte.bayern.de)

[www.koki.bayern.de](http://www.koki.bayern.de)

[www.stmas.bayern.de](http://www.stmas.bayern.de)

روابط الحكومة:

[www.bke-elternberatung.de](http://www.bke-elternberatung.de)

[www.bzga.de](http://www.bzga.de)

[www.familienportal.de](http://www.familienportal.de)

# # BAYERN. GEMEINSAM. STARK.

[www.stark-durch-erziehung.de](http://www.stark-durch-erziehung.de)

---



Die Kampagne „Stark durch Erziehung“ will alle, die an der Erziehung junger Menschen beteiligt sind, unterstützen und stärken. Das Thema soll verstärkt ins Gespräch gebracht werden. Die Broschüre kann in 16 verschiedenen Fremdsprachen unter [www.stark-durch-erziehung.de](http://www.stark-durch-erziehung.de) heruntergeladen werden. Wir danken dem Jugendamt Nürnberg für die Entwicklung des Projekts, das mit Mitteln des Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales gefördert wurde.

---



Dem Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales wurde durch die berufundfamilie gemeinnützige GmbH die erfolgreiche Durchführung des audits berufundfamilie® bescheinigt: [www.beruf-und-familie.de](http://www.beruf-und-familie.de)

---



Wollen Sie mehr über die Arbeit der Bayerischen Staatsregierung erfahren? BAYERN DIREKT ist Ihr direkter Draht zur Bayerischen Staatsregierung. Unter Telefon 089 122220 oder per E-Mail unter [direkt@bayern.de](mailto:direkt@bayern.de) erhalten Sie Informationsmaterial und Broschüren, Auskunft zu aktuellen Themen und Internetquellen sowie Hinweise zu Behörden, zuständigen Stellen und Ansprechpartnern bei der Bayerischen Staatsregierung.

---



Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales

Winzererstr. 9, 80797 München  
E-Mail: [oeffentlichkeitsarbeit@stmas.bayern.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@stmas.bayern.de)  
Gestaltung: Serviceplan MAKE GmbH & Co. KG  
Bildnachweis: shutterstock.com  
Stand: Februar 2023  
Artikelnummer: 1001 0610, Sprache: Arabisch  
Bürgerbüro: Tel.: 089 1261-1660  
E-Mail: [buergerbuero@stmas.bayern.de](mailto:buergerbuero@stmas.bayern.de)  
Web: [www.stmas.bayern.de/buergerbuero](http://www.stmas.bayern.de/buergerbuero)

---

Hinweis: Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Bayerischen Staatsregierung herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlwerbern oder Wahlhelfern im Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags-, Kommunal- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Staatsregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden.